



Claustrum Armonicum

VICORIA CASTELL

# Jesu meine Freude

(Original: Mi menor)

Texto: Johann Franck (1650)

Melodía: Johann Crüger: *Praxis pietatis*, 4<sup>a</sup> ed, Berlín 1653

Armoniz.: J. S. Bach, Cantata 227, 1

Soprano (S): Je-su, mei-ne Freu-de, mei-nes Her-zens Wei-de,  
Yi-su mai-ne Froi-de, mai-nes Jer-chern Wai-de  
Alto (C): Je-su, mei-ne Freu-de, mei-nes Her-zens Wei-de,  
Yi-su mai-ne Froi-de, mai-nes Jer-chern Wai-de  
Tenor (T): Je-su, mei-ne Freu-de, mei-nes Her-zens Wei-de,  
Yi-su, mai-ne Froi-de, mai-nes Jer-chern Wai-de  
Bass (B): Je-su, mei-ne Freu-de, mei-nes Her-zens Wei-de,  
Yi-su, mai-ne Froi-de, mai-nes Jer-chern Wai-de

5  
Je-su, mei-ne Zier. ach, wie lang', ach, lan-ge  
Yi-su, mai-ne Sir. aj, wi lang aj lan gue  
Je-su, mei-ne Zier. ach, wie lang', ach, lan-ge  
Yi-su, mai-ne Sir. aj, wi lang aj lan gue  
Je-su, mei-ne Zier. ach, wie lang', ach, lan-ge  
Yi-su, mai-ne Sir. aj, wi lang aj lan gue  
Je-su, mei-ne Zier. ach, wie lang', ach, lan-ge  
Yi-su, mai-ne Sir. aj, wi lang aj lan gue

9

ist dem Her - zen ban - ge, und ver - langt nach dir!  
ist den Jer - chen ban - gue und fer - lang naj dir.

ist dem Her - zen ban - ge, und ver - langt nach dir!  
ist den Jer - chen ban - gue und fer - lang naj dir.

ist dem Her - zen ban - ge, und ver - langt nach dir!  
ist den Jer - chen ban - gue und fer - lang naj dir.

ist dem Her - zen ban - ge, und ver - langt nach dir!  
ist den Jer - chen ban - gue und fer - lang naj dir.

13

Got - tes Lamm, mein Bräu - ti gam Aus - ser dir soll mir auf Er -  
Got - tes Lam, main Broi - ti - gan au - ser dir sol mir auf Er -

Got - tes Lamm, mein Bräu - ti gam Aus - ser dir soll mir auf Er -  
Got - tes Lam, main Broi - ti - gan au - ser dir sol mir auf Er -

Got - tes Lamm, mein Bräu - ti gam Aus - ser dir soll mir auf Er -  
Got - tes Lam, main Broi - ti - gan au - ser dir sol mir auf Er -

Got - tes Lamm, mein Bräu - ti gam Aus - ser dir soll mir auf Er -  
Got - tes Lam, main Broi - ti - gan au - ser dir sol mir auf Er -

17

den nichts sonst Lie - bers wer - den.  
den, nij sons Li - ber wer - den.

den nichts sonst Lie - bers wer - den.  
den, nij sons Li - ber wer - den.

den nichts sonst Lie - bers wer - den.  
den, nij sons Li - ber wer - den.

den nichts sonst Lie - bers wer - den.  
den, nij sons Li - ber wer - den.

Traducción:

Jesús, mi alegría, alimento de mi corazón,  
Jesús, mi honor, cómo está preocupado y  
deseoso de ti mi corazón!  
Cordero de Dios, mi amor, nada en la tierra  
podría por mí ser más amado que Tú.